

P-touch

PT-H105

Руководство пользователя

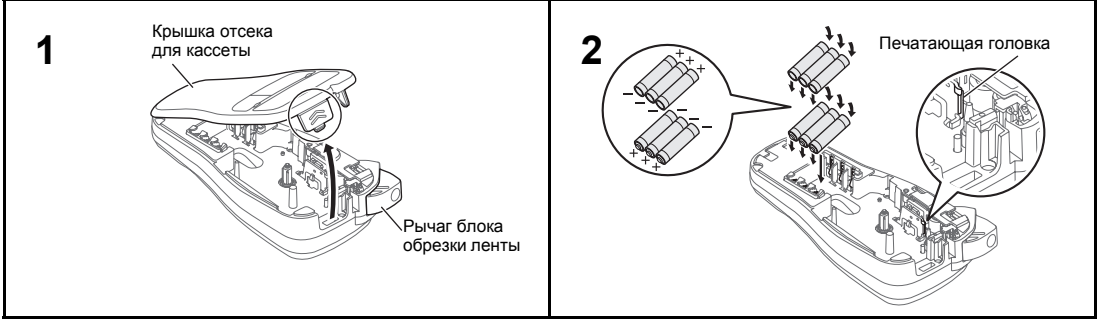
Русский

Благодарим за приобретение устройства PT-H105 для печати наклеек! С его помощью вы сможете создавать наклейки для различных целей. Выберите всевозможные варианты рамок, размеры и начертание символов или создавайте собственные наклейки. Более того, благодаря широкому ассортименту кассет с лентами вы можете печатать яркие цветные наклейки различной ширины.

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с этим руководством и сохраните его для использования в будущем.



Источник питания и кассета с лентой

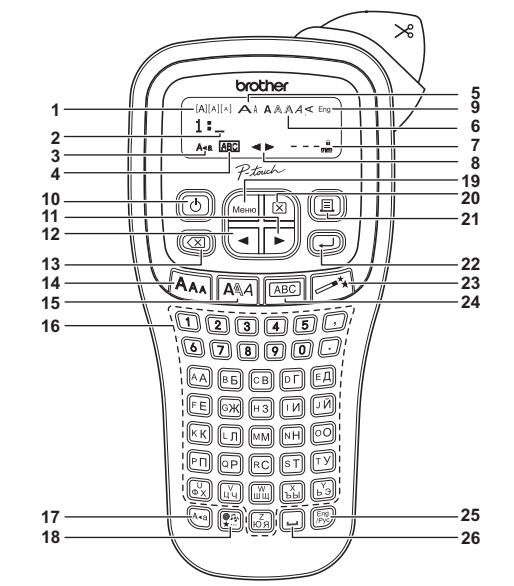


Откройте крышку отсека для кассеты, нажав на показанную на рисунке область в верхней части принтера P-touch.

Если в отсеке уже есть кассета, извлеките ее, потянув вверх. Также извлеките батареи.

- При замене батарей и кассет отключайте питание.

ЖК-дисплей и клавиатура



Устранение неполадок

Сообщение	Причины и способы устранения
Низк. заряд	Низкий заряд батарей. Если вы используете щелочные батареи типа AAA, замените их новыми. Если вы используете Ni-MH-аккумуляторы, полностью зарядите их.
Разряжено	Установленные батареи разрядились.
Неверно!	Для длины наклеек указано неверное число. (Не отображается при использовании функции автодизайна.)
Нет текста!	- Вы пытаетесь напечатать текстовый файл, но в памяти нет сохраненных данных. - Вы нажали эту клавишу , не введя текст. - Вы пытались предварительно просмотреть текст или создать наклейку для кабеля, не введя текст. - Вы нажали клавишу , при использовании функции автодизайна или в режиме оформления.
Лишняя	- Вы пытались добавить третью строку, нажав клавишу . - Вы пытались напечатать или просмотреть текст в две строки, используя ленту шириной 3,5 или 6 мм. Вставьте более широкую ленту.
Нет кассеты!	Вы пытались напечатать наклейку, но установив кассету.
Обрезка!	Во время печати был использован рычаг блока обрезки.

Меры безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смертельному исходу или получению тяжелых травм.

Во избежание возгорания, повреждения, перегрева устройства или появления странных запахов и дыма, а также поражения электрическим током и получения травм и ожогов соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- Напряжение должно соответствовать указанному. Во избежание повреждения принтера P-touch и всего в его работе используйте только рекомендованный для него адаптер переменного тока (AD-24ES).
- Не касайтесь принтера P-touch во время грозы.
- Не используйте принтер и адаптер переменного тока в помещениях с высоким уровнем влажности (например, в ванной комнате).
- Не превышайте допустимую нагрузку на шнур питания.
- Не допускайте повреждения шнура питания и его выключ, не ставьте на них тяжелые предметы. Не перегибайте и не тяните с силой шнур питания. Отсоединяйте адаптер переменного тока от розетки с осторожностью.
- Всегда вставляйте вилку питания в розетку до упора. Не используйте розетку, если она плохо закреплена.
- Не допускайте попадания влаги на принтер P-touch, адаптер переменного тока, вилку питания и батареи. Например, не касайтесь их жидкими руками и не проливайте на них напитки.
- Если электронт попал в глаза, немедленно промойте их большим количеством чистой воды и обратитесь к врачу, иначе вы можете потерять зрение.
- Не разбирайте и не вносите изменения в конструкцию принтера P-touch, адаптера переменного тока и батарей.
- Не допускайте соприкосновения металлических предметов с контактами батарей.
- При замене батарей не используйте острые предметы, например пинцет или металлическую ручку.
- Не сжимайте и не нагревайте батареи.
- Если во время эксплуатации или хранения принтер чрезмерно нагревается, выделяет странный запах, обесцвечивается, деформируется или проявляет другие необычные признаки, немедленно отключите его адаптер от розетки, извлеките батареи и прекратите использование устройств.
- Не используйте поврежденные и потрескавшиеся батареи, так как электронт может попасть на кожу.
- Не используйте поврежденные батареи, а также батареи с поврежденной наклейкой, так как они могут нагреваться.

ОСТОРОЖНО

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к получению легких или средних травм.

Во избежание травм, утечки электронта, перегрева или возгорания соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- Храните принтер P-touch в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с деталями принтера P-touch и наклейками, так как они могут их проглотить. Если это произошло, обратитесь к врачу.
- Не касайтесь металлических деталей рядом с печатающей головкой сразу после печати.
- Не прикасайтесь к лезвию блока обрезки.
- При подключении принтера P-touch к электросети, немедленно снимите его из розетки.
- После эксплуатации принтера P-touch выньте батареи и отсоедините адаптер переменного тока.
- Не используйте неподходящие батареи. Не используйте одновременно новые и старые батареи, а также батареи от разных производителей, различающиеся по типу, емкости и модели. При установке батарей соблюдайте полярность.
- Не роняйте и не нагревайте принтер P-touch и адаптер переменного тока.
- Не давите на ЖК-дисплей.
- Зарезавая крышку отсека для кассеты, старайтесь не прищемить пальцы.
- Перед использованием Ni-MH-аккумуляторов внимательно прочитайте прилагаемые к ним и к зарядному устройству инструкции. Следуйте им во время эксплуатации.
- Перед использованием Ni-MH-аккумуляторов зарядите их с помощью специального зарядного устройства.

Общие меры безопасности

- В зависимости от места эксплуатации, используемых материалов и условий окружающей среды наклейки могут отслаиваться или приклеиваться слишком сильно, их цвет может измениться, а изображение — перекоситься на другие продукты. Прикрепляя наклейки, всегда учитывайте окружающие условия и материалы, на которые они приклеиваются.
- Не используйте принтер P-touch кассетами по то ни было способами и в каких бы то ни было целях, если они не описаны в данном руководстве.
- Необходимо этого требование может привести к несчастному случаю или повреждению принтера P-touch.
- Используйте с принтером P-touch только ленты TZe от компании Brother.
- Не используйте ленты без знака .
- Протирайте принтер P-touch только мягкой сухой тканью. Не используйте при этом спирт или другие органические растворители.

- Онщайте печатающую головку мягкой тканью, стараясь не касаться ее голыми руками.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в принтер.
- Не подвигайте принтер P-touch, батареи и адаптер переменного тока воздействию прямых солнечных лучей и влаги, не располагайте его около нагревательных приборов и других устройств или в местах со слишком высокой или низкой температурой (например, на приборной панели или в багажнике автомобиля). Не используйте принтер в местах с повышенной влажностью и в запыленных помещениях.
- Не давите на рычаг блока обрезки с чрезмерной силой.
- Если в кассете закончилась лента, оставшиеся печать. В противном случае возможно повреждение печатающей головки.
- Во избежание повреждения принтера P-touch или ленты не тяните ее во время печати или протяжки.
- В случае поломки или ремонта принтера P-touch либо полной разрядки батарей все хранящиеся в памяти данные могут быть потеряны.
- Принтер P-touch не оснащен зарядным устройством для аккумуляторов.
- Длина напечатанной наклейки может отличаться от длины наклейки, отображаемой на ЖК-дисплее.
- Для защиты дисплея при производстве и перевозке используется прозрачная пластиковая пленка. Перед эксплуатацией устройства ее необходимо снять.
- При отключении питания принтера более чем на три минуты весь хранящийся в его памяти текст, все параметры формата и текстовые файлы удалятся.

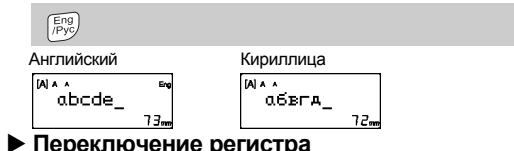
Технический регламент Таможенного союза



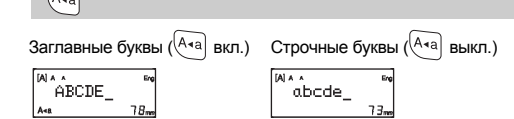
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ввод текста

Переключение языков



Переключение регистра



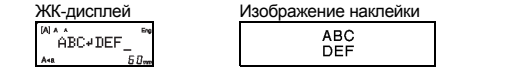
Текст в две строки

Ниж показано, как ввести текст в две строки.

а) Введите текст первой строки и перейдите на следующую, нажав клавишу .

б) Переместите курсор в то место, с которого должна начинаться новая строка, и нажимите .

Для печати текста в две строки используйте ленты шириной 9 или 12 мм.



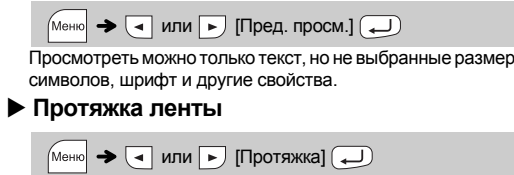
ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы нажмете клавишу  после того, как добавите вторую строку, на дисплее появится сообщение об ошибке «Лишняя».

Печать наклеек

Предварительный просмотр

Вы можете просмотреть текст перед печатью.



Протяжка ленты



Печать

Если вам нужен только один экземпляр наклейки, нажимайте клавишу , не указывая количество копий.

Нужное количество копий можно указать с помощью цифровых клавиш.

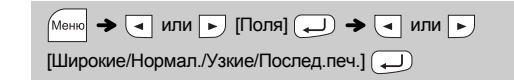
Чтобы не повредить ленту, не используйте рычаг блока обрезки, пока на экране отображается сообщение «Печать...» или «Протяжка...».

Чтобы отрезать наклейку, надавите на рычаг блока обрезки в верхнем правом углу принтера P-touch.

Чтобы наклеить напечатанную наклейку, снимите с нее подложку.

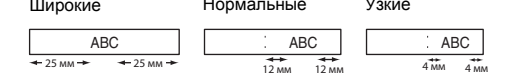
Вы можете распечатать до девяти копий каждой наклейки.

Настройка полей



Параметры [Широкие/Нормал./Узкие]

Ниж показано, как настроить одинаковые поля с обеих сторон текста.



[Послед.печ.]

Ниж показано, как создать наклейку с текстом, в котором используется несколько стилей.

1. Живите текст.

2. Нажмите клавишу . На дисплее появится надпись [Копии:].

3. Чтобы выбрать количество копий, нажмите  или  либо введите его с помощью цифровых клавиш.

4. Нажмите клавишу . Начнется печать и на дисплее появится сообщение «Протянуть?».

5. Чтобы продолжить ввод текста, нажмите клавишу .

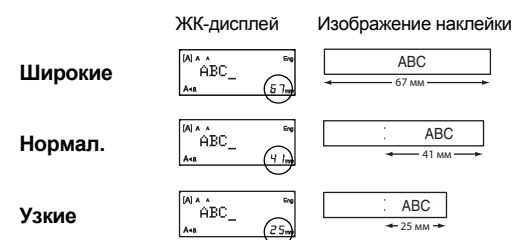
6. Удалите текст предыдущей наклейки и введите новый. Затем нажмите клавишу .

7. После печати наклейки на дисплее появится сообщение «Протянуть?». Нажмите клавишу .

8. Когда закончится протяжка ленты, отрежьте наклейки, нажав на рычаг блока обрезки.

ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе параметров [Нормал.] или [Узкие] отображаемая длина наклейки равна расстоянию от точек () до края.



Чтобы напечатать несколько наклеек с минимальными полями, выберите параметр [Узкие].

В режиме [Послед.печ.] протягивайте ленту до использования блока обрезки, иначе можно срезать часть текста. Чтобы текст находился в центре наклейки, обрежьте ее по точкам () с помощью ножиц.

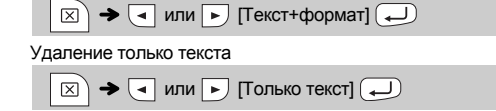
* Протягивайте ленту до использования блока обрезки.

Чтобы не повредить кассету, не тяните за ленту.

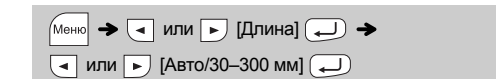
Удаление текста

При нажатии клавиши  буквы удаляются по одной.

Удаление всего текста и сброс настроек



Изменение длины наклейки



ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы длина наклейки соответствовала заданной на принтере P-touch, напечатанную наклейку, отрежьте ее по точкам () с помощью ножиц.
- Если выбрана конкретная длина, на ЖК-дисплее отображается значок .

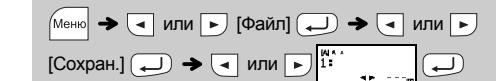
Сохранение файлов наклеек

Вы можете сохранить до девяти наклеек и использовать их позже. В каждом файле сохраняется только по 80 символов. Сохраненные наклейки можно изменять и перезаписывать.

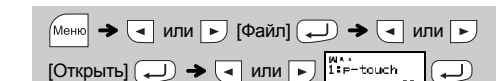
Печать



Сохранение



Открытие



ПРИМЕЧАНИЕ

При попытке сохранить наклейку под номером, под которым уже хранится другая наклейка, на дисплее появляется сообщение «Поверх?». Чтобы сохранить новую наклейку, нажмите клавишу .

Для отмены нажмите клавишу .

Принадлежности и расходные материалы

Кассеты: см. прилагаемый каталог кассет

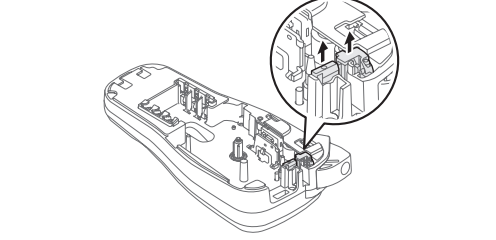
Блок обрезки:

ТС-4 (сменный)

Если лезвие затупилось после длительного использования и плохо отрезает ленту, замените блок обрезки. Его можно приобрести у официального торгового представителя Brother (инвентарный номер ТС-4).

Замена блока обрезки

1. Вытащите две планки блока обрезки (зеленые), как показано на рисунке.



2. Установите новый блок обрезки. Надавите на него до щелчка.

Не прикасайтесь к лезвию.

Перезагрузка принтера P-touch

Если необходимо сбросить все настройки принтера P-touch или если он не работает должным образом, его можно перезагрузить.

1 Выключите принтер P-touch. Нажав и удерживая клавиши и , снова включите его, нажав клавишу .

2 Отпустите клавиши и .

Принтер P-touch включится с перезагруженной внутренней памятью.

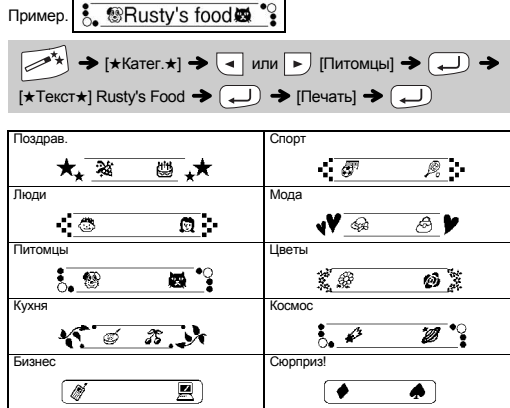
ПРИМЕЧАНИЕ

Все настройки будут сброшены, а текст и сохраненные файлы — удалены.

ИСПОЛНЕНИЕ ШАБЛОНОВ

Автодизайн

Принтер P-touch поставляется с предустановленными шаблонами дизайна для наклеек. С их помощью можно очень быстро создавать наклейки.



При выборе категории [Сторчат] рамка, начертание шрифта и оформление устанавливаются произвольно.

ПРИМЕЧАНИЕ

- От выбранного формата зависит, сколько символов можно распечатать. Например, если вы задали фиксированную длину наклейки, а текст слишком длинный, на экране появится сообщение об ошибке «Лишнее».
- (Только в режиме оформления.)
- Шаблоны дизайна нельзя изменить.
- В режиме оформления можно использовать только те символы, которые выделены в разделе «Клавиша символов».
- Чтобы удалить весь текст, нажмите клавишу . На дисплее появится сообщение «Стереть?». Чтобы удалить текст, нажмите клавишу .
- Для отмены нажмите клавишу .
- При включении режима оформления или функции автодизайна автоматически используется текст и длина последней напечатанной в этих режимах наклейки.

Клавиша настройки рамок



ПРИМЕЧАНИЕ

Рамки нельзя использовать при печати на ленте шириной 3,5 мм.

ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КЛАВИШИ

Клавиши начертания текста



1 Для выбора параметров и ввода текста

нажмите ,  либо  + .



2 Чтобы выбрать параметр, нажимайте клавишу или .

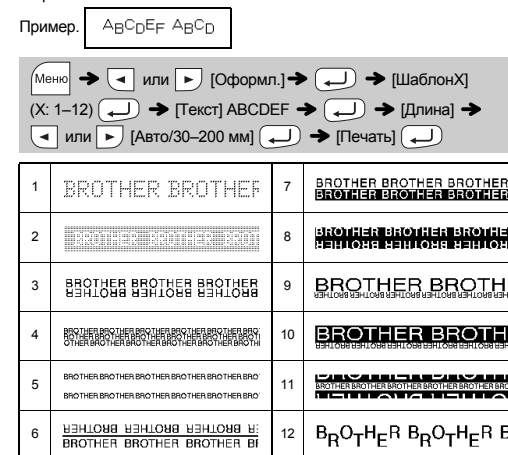
Размер	Большой	Средний	Малый
Стиль	Выкл.	Жирный	Контур
Тень	Курсив	Курсив+Жир.	Курсив+Конт.
Курсив+Тень	Вертикально	Обычная	× 2
Шририна	Меню + 1	× 1/2	А

Сочетания клавиш

Ширина	Длина	Поля	Файл	Кабель	Оформл.	Пред. просм.	Протяжка	Единица изм.	Язык
Меню + 1	Меню + 2	Меню + 3	Меню + 4	Меню + 5	Меню + 6	Меню + 7	Меню + 8	Меню + 9	Меню + 0

Режим оформления (кириллица не поддерживается)

В этом режиме можно создать уникальные наклейки с помощью встроенных шаблонов.



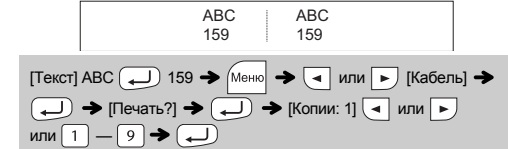
ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы вернуться к предыдущей операции, нажмите клавишу .
- Чтобы выйти из режима оформления или функции автодизайна и вернуться на экран ввода текста, выберите [Отмена], нажимая клавишу  или .
- Когда на дисплее появится [Печать], нажмите клавишу .
- Режим оформления доступен только при печати на ленте шириной 12 мм.
- Максимальная длина ленты для режима оформления составляет 200 мм.
- Если при использовании функции автодизайна была выбрана категория [Сторчат], на экране ввода текста длина наклейки отображалась не будет.
- Если для параметра «Длина» выбрано значение [Авто], то длина наклейки будет автоматически подстраиваться под текст.
- Чтобы для параметра «Длина» задать значение [Авто], нажмите клавишу .

Наклейка для кабеля

Эта функция позволяет создавать наклейки с двумя строками текста, которые можно наклеивать на кабель.

Для таких наклеек использовать только гибкую идентификационную ленту от компании Brother. См. рекомендуемые условия эксплуатации на вкладыше, поставляемом с гибкой идентификационной лентой.

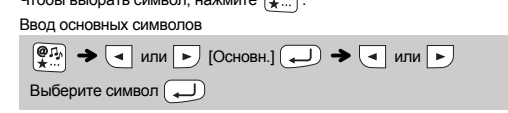


ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе функции «Наклейка для кабеля» для длины наклейки автоматически задается значение [Авто], а для полей — [Широкие].

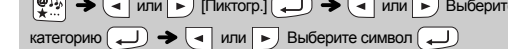
Клавиша символов

Чтобы выбрать символ, нажмите .



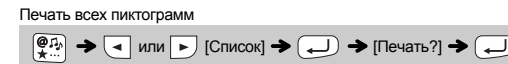
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	@	-	&	^	^	^	^	^
2	#	%	?	!	!	!	!	!
3	+	-	x	/	/	/	/	/
4	(	)	[	]	<	=	=	=
5	→	←	↑	↓	@	@	тм	тм
6	а	б	в	г	д	е	ж	з
7	п	р	с	т	ф	х	ц	ч
8	q	β	γ	δ	μ	υ	η	θ
9	↓	~	==	+=	u	o	♪	♪
10	о	1	2	3	4	5	6	7
11	7	8	9	0	1	2	3	4
12	4	5	6	7	8	9		
13	●	○	■	□	★	☆	♠	♣
14	☉	♥	♦	◇	◇	◇	◇	◇
15	€	е	Г	г	€	€	l	l
16	i	i	l	y	y	f	f	f
17	т	н	с	у	у	у	у	у
18	к	л	л	н	н	н	н	н
19	ц	ч						

В режиме оформления можно использовать только выделенные символы. Ввод пиктограмм



На экране ввода текста выбранный символ будет отображаться как А1. Например, символ машины  отобразится на экране как А1.

А	1	2	3	4	5	6	7	8	9
В									
С									
Д									
Е									
Ф									
Г									
Н									
l									
у									
к									
л									



ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы вернуться к предыдущей операции, нажмите клавишу .